

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1 Termékazonosító
- Kereskedelmi megnevezés: P400 SC
- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
- Anyag/készítmény használata: Bázikus tisztítószer
- 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai
- Gyártó/Szállító:
Stratasys, Inc. Tel +1 952 937 3000
7665 Commerce Way Fax +1 952 937 0070
Eden Prairie, MN 55344
USA

- In Europe:

C.S.B. GmbH Tel.: +49-2151-6520860
Parkstraße 29 Fax: +49-2151-6520869
D-47829 Krefeld E-Mail: info@csb-online.de
Germany
- Biztonsági adatlapért felelős illetékes személy e-mail címével együtt: sdb@csb-online.de
- Információt nyújtó terület: Sales / Technics
- 1.4 Sürgősségi telefonszám: Mint fent vagy a következő toxikológiai információs központ

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

- 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása
- Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás



GHS05 maró anyagok

- Skin Corr. 1A H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
- A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás



C; Maró

- R35: Súlyos égési sérülést okoz.
- **Osztályozási rendszer:**
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.
 - 2.2 Címkézési elemek
 - Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva és címkézve.
 - Veszélyt jelző piktogramok



GHS05

- Figyelmeztetés Veszély
- Veszélyt meghatározó komponensek a címkzéshez:
Nátrium-hidroxid
Nátrium-metaszilikát · 5H₂O
- Figyelmeztető mondatok
H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

(folytatás a 2. oldalon)

HU

A nyomtatás kelte 03.10.2012

Felülvizsgálat 03.10.2012

Kereskedelmi megnevezés: P400 SC

(folytatás az 1. oldalról)

- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**
- P260 A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.
- P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
- P303+P361+P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.
- P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
- P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
- P301+P330+P331 LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
- P405 Elzárva tárolandó.
- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

 · **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Indexszám: 011-005-00-2	Nátrium-karbonát ☒ Xi R36 ☠ Eye Irrit. 2, H319	50-100%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5 Indexszám: 011-002-00-6	Nátrium-hidroxid ☒ C R35 ☠ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	10-25%
CAS: 151-21-3 EINECS: 205-788-1	nátrium-dodecil-szulfát ☒ Xn R21/22; ☒ Xi R36/38 ☠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	< 2,5%
CAS: 10213-79-3 EINECS: 229-912-9 Indexszám: 014-010-00-8	Nátrium-metaszilikát · 5H ₂ O ☒ C R34; ☒ Xi R37 ☠ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; ☠ STOT SE 3, H335	< 2,5%

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

 · **EU-rendelete szerinti alkotóelemek 648/2004/EK:**

anionos felületaktív anyagok, polikarboxilátok, nem ionos felületaktív anyagok

< 5%

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
- **Belélegzés után:**
Gondoskodjunk friss levegőről, melegebből és adott esetben mesterséges lélegeztetésről. Konzultáljunk orvossal. Esméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.
- **Bőrrel való érintkezés után:**
Azonnal mossuk le vízzel.
Azonnali orvosi kezelés szükséges, mivel a nem kezelt marási helyek nehezen gyógyuló sebeket okoznak.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
Azonnal hívjunk orvost.
Védjük a sértetlen szemet.
Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

(folytatás a 3. oldalon)

-HU-

A nyomtatás kelte 03.10.2012

Felülvizsgálat 03.10.2012

Kereskedelmi megnevezés: P400 SC

(folytatás a 2. oldalról)

- **Lenyelés után:**
Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.
Do not induce vomiting - Danger of perforation!
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂ poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízpermettel vagy alkohol biztos habbal oltjuk.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek: nincs**
- **5.2 Az anyagtól vagy a keveréktől származó különleges veszélyek**
Kénoxidok (SO_x)
Nátrium-oxid
Szénmonoxid (CO) és széndioxid (CO₂)
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés: Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.**
- **További adatok**
Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzéstől.
Kerüljük a porképződést.
Az anyag porát nem szabad belélegezni.
Kerülni kell a bőrrrel való érintkezést és a szembe jutást.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
Mechanikusan vegyük fel.
Megfelelő tartályokban szállítsuk visszanyerésig vagy eltávolításig.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra** *A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.*

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Kerüljük a porképződést.
Az elkerülhetetlen port rendszeresen távolítsuk el.
Az anyag porát nem szabad belélegezni.
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
TLV!
Higitáskor készítsünk elő mindig vizet és keverjük bele a terméket.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedés nem szükséges.**
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Vegyünk figyelembe minden helyi és nemzeti szabályozást a vízszennyez- termékek tárolására vonatkozóan.

(folytatás a 4. oldalon)

HU

Kereskedelmi megnevezés: P400 SC

(folytatás a 3. oldalról)

- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Ne tároljuk savakkal együtt.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
 Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.
 A tartályt jól szellőztetett helyen tároljuk.
 Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
 További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

1310-73-2 Nátrium-hidroxid

TLV (H)	CK-érték: 2 mg/m ³ AK-érték: 2 mg/m ³ m
---------	---

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
 Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.
 A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
 Az anyag porát nem szabad belélegezni.
 Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
 Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
- **Légzésvédelem:**
 Munkahelyi értékhatárok betartásán túl, valamint ha megfelel szell-zetetés biztosított, különleges el-vigyázatosság nem szükséges.
- **Kézvédelem:**
 Lúggal szemben ellenálló kesztyű.
 A kesztyű minden újabb használata előtt ellenőrizni kell azt, hogy az tömítetten zár-e.
 A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.
 A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történjen.
- **Kesztyűanyag**
 Természetes kaucsuk (Latex)
 PVC kesztyű.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**
 A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be kell tartani.
- **Szemvédelem:** Jól záró védőszemüveg
- **Testvédelem:** Lúgnak ellenálló védőruházat.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Általános adatok
Külső jellemzők:

Forma:	Granulátum
	Gyöngy
Szín:	fehér

(folytatás az 5. oldalon)

HU

Kereskedelmi megnevezés: P400 SC

(folytatás a 4. oldalról)

· Szag:	szagtalan
· Szagküszöbérték:	nem meghatározható
· pH-érték:	~ 13 (soln.)
· Állapotváltozás	
Olvaspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány:	nem alkalmazható
· Lobbanáspont:	nem alkalmazható
· Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):	nem alkalmazható
· Gyulladás hőmérséklet:	nem alkalmazható
· Bomlási hőmérséklet:	nincs meghatározva
· Öngyulladás:	Az anyag magától nem gyullad.
· Robbanásveszély:	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
· Robbanási határok:	
Alsó:	nem alkalmazható
Felső:	nem alkalmazható
· Égést elősegítő tulajdonságok	nem alkalmazható
· Gőznyomás:	nincs meghatározva
· Sűrűség:	Nincs meghatározva.
· Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:	
Víz:	Oldható.
· Viskozitás:	
dinamikai:	nem alkalmazható
kinematikai:	nem alkalmazható
· 9.2 Egyéb információk	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség
- 10.2 Kémiai stabilitás
- Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége
Savakkal létrejövő erősen exotherm reakció.
Reakciók létrejötte fémekkel hidrogénképződés mellett.
- 10.4 Kerülendő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok:
Erős savak
Base metals
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek:
Kénoxidok (SO_x)
Nátrium-oxid
Szénmonoxid (CO) és széndioxid (CO₂)

HU

(folytatás a 6. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: P400 SC

(folytatás az 5. oldalról)

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

· 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

· Akut toxicitás:

· Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

497-19-8 Nátrium-karbonát

Szájon át	LD50	4090 mg/kg (patkány)
Bőrön át	LD50	2000 mg/kg (házinyúl)
Belégzésnél	LC50/1 h	2,3 mg/l (patkány) (LC50/2h)

1310-73-2 Nátrium-hidroxid

Szájon át	LD50	2000 mg/kg (patkány)
-----------	------	----------------------

· Primer ingerhatás:

· **A bőrön:** A bőrre és nyálkahártyákra gyakorolt erős maró hatás.

· **A szemben:** Erős maró hatás

· **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)

· További toxikológiai információk:

Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közzétett számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:

Maró

Az anyag lenyelése erős maróhatást fejt ki a szájban és gégében, valamint a nyelőcső és gyomor perforációjának veszélyével jár.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

· 12.1 Toxicitás

· Akvatikus toxicitás:

497-19-8 Nátrium-karbonát

EC50/48 h	256 mg/l (daphnia magna)
LC50/96 h	740 mg/l (gambusia affinis)
	300 mg/l (lepomis macrochirus)

1310-73-2 Nátrium-hidroxid

EC50/48 h	> 100 mg/l (daphnia magna)
LC50/48 h	133 - 189 mg/l (jász (Leuciscus idus))
LC50/96 h	99 mg/l (lepomis macrochirus)
	45,4 mg/l (szivárványos pisztráng)

· **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· További ökológiai információk:

· **Általános információk:** WGK 1 (Saját besorolás): a vizeket enyhén veszélyezteti.

· **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

· **PBT:** Nem alkalmazható

· **vPvB:** Nem alkalmazható

· **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

· 13.1 Hulladékkezelési módszerek

· **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

(folytatás a 7. oldalon)

HU

A nyomtatás kelte 03.10.2012



Felülvizsgálat 03.10.2012

Kereskedelmi megnevezés: P400 SC

(folytatás a 6. oldalról)

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.1 UN-szám · ADR, IMDG, IATA | UN1823 |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés · ADR · IMDG, IATA | UN 1823 SZILÁRD NÁTRIUM-HIDROXID,
KEVERÉK
SODIUM HYDROXIDE, SOLID, MIXTURE |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok) · ADR | |
|  | |
| <ul style="list-style-type: none"> · osztály · Bárcák | 8 (C6) Maró anyagok
8 |
| <ul style="list-style-type: none"> · IMDG, IATA | |
|  | |
| <ul style="list-style-type: none"> · Class · Label | 8 Corrosive substances.
8 |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Csomagolási csoport · ADR, IMDG, IATA | II |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések · Kemler-szám: · EMS-szám: · Segregation groups | Figyelem: Maró anyagok
80
F-A,S-B
Alkalis |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás | Nem alkalmazható |
| <ul style="list-style-type: none"> · Szállítási/egyéb adatok: · ADR · Engedményes mennyiség (EQ): · Korlátozott mennyiség (LQ): · Szállítási kategória: · Alagútkorlátozási kód: | E2
1 kg
2
E |
| <ul style="list-style-type: none"> · UN "Model Regulation": | UN1823, SZILÁRD NÁTRIUM-HIDROXID,
KEVERÉK, 8, II |

HU

(folytatás a 8. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: P400 SC

(folytatás a 7. oldalról)

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS05

- **Figyelmeztetés Veszély**
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkéhez:**
Nátrium-hidroxid
Nátrium-metaszilikát · 5H₂O
- **Figyelmeztető mondatok**
H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**
P260 A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P303+P361+P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.
P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
P301+P330+P331 LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
P405 Elzárva tárolandó.
- **Országos előírások:**
- **Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk**
Vegyük figyelembe a fiatalkorúakra vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.
- **Vízveszélyeztetési osztály: WGK 1 (Saját besorolás):** a vizeket enyhén veszélyezteti.
- **Korlátozások:**
1907/2006/EK rendelet XVII. mellékletének az egyes veszélyes anyagok és készítmények forgalomba hozatalának és felhasználásának korlátozásaira vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről.
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
Ez(ek) az R mondat(ok) az összetevőkre vonatkoznak és nem szükségszerűen az elkészítés osztályozására.
H290 Fémekre korrozív hatású lehet.
H302 Lenyelve ártalmatlan.
H312 Bőrrel érintkezve ártalmatlan.
H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315 Bőrirritáló hatású.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H335 Légúti irritációt okozhat.

(folytatás a 9. oldalon)

HU

A nyomtatás kelte 03.10.2012

Felülvizsgálat 03.10.2012

Kereskedelmi megnevezés: P400 SC

(folytatás a 8. oldalról)

*R21/22 Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.**R34 Égési sérülést okoz.**R35 Súlyos égési sérülést okoz.**R36 Szemizgató hatású.**R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.**R37 Izgatja a légutakat.***· Az adatlapot kiállító szerv:***C.S.B. GmbH**Phone: +49 - 2151 - 652086-0**Parkstraße 29**Fax: +49 - 2151 - 652086-9**D-47829 Krefeld**Germany***· Rövidítések és mozaikszavak:***ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent***· * Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU